

ДОГОВІР № 3INST91-24296
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«22 * листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю "АГЕНТСТВО ЕЛЕГАНТ ТРЕВЕЛ" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Мамаєва Андрія Юрійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільності діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації згідно до умов договору дс 15.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису зитрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовний звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з кспіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 999 877 грн. 00 коп. (дев'ятсот дев'яносто п'ять тисяч вісімсот сімдесят сім гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду незикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або)

суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyнь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та гублікації, мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домсвились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кшторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- аренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домсвились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантостримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дію, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо

Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір забирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до певного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Сторонаю-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що вонс не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні способи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12
–38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантостримувача:

Серікова Альона Геннадіївна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прескорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (пс одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації
Проєкту інституційної підтримки;
додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

P/r: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66



Ю.О. Федів

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою відповідальністю
"АГЕНТСТВО ЕЛЕГАНТ ТРЕВЕЛ"

Юридична адреса:

01133, Київська обл., м. Київ, вул. Євгена Коновальця, будинок № 27 літера А

Адреса для листування:

01133, Київська обл., м. Київ, вул. Євгена Коновальця, будинок № 27 літера А

ЄДРПОУ: 35141943

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ УКРСИББАНК

P/r: UA703510050000260C1878831294

МФО: 351005

Тел.: +38 (044) 586-46-64



А.Ю. Мамаєв

**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток 1
до Договору про надання гранту №3INST91-24296
від «01» жовтня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка
Лот: ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній)
туризм
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST91-24296

Назва проекту: 3INST91-24296

Візитна картка (Інституційна підтримка, 9 ЛОТ)

Пріоритетний сектор
культурно-пізнавальний туризм

Конкурсна програма
Культура в часи кризи: інституційна підтримка

Лот
ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм

Тип проекту
Індивідуальний

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
999877.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників**
236760.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески**
51067.95

Директор Мельниченко Р.А.



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
250000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
0.0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
0.0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**
3065.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**
51300.00

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові Серікова Альона Геннадіївна

Телефон

Електронна пошта

Директор Насада АІС АГЕНТСТВО ЕЛЕГАНСІЯН-АМБАРКОВА
ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ КОД 35-419-С

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка, ЛОТ 9)

Повна назва організації-заявника

Товариство з обмеженою відповідальністю "АГЕНТСТВО ЕЛЕГАНТ ТРЕВЕЛ"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Elegant Travel Agency LTD

Код ЄДРПОУ

35141943

Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток

Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток

71317.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ

2738411.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ

376751.48

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки

0.00

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

Реєстраційний номер справи: 1 070 102 0000 028255 Код: 278259243668

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД

79.12 Діяльність туристичних операторів

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Директор Камалев Рустем



Дата реєстрації організації

2007-05-22

Юридична адреса організації

01133, м.Київ, ВУЛИЦЯ ЄВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ, будинок 27 ЛІТЕРА А

Фактична адреса організації

01133, м.Київ, ВУЛИЦЯ ЄВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ, будинок 27 ЛІТЕРА А

Поштова адреса організації

01133, м.Київ, ВУЛИЦЯ ЄВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ, будинок 27 ЛІТЕРА А

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<http://www.elegant-travel.com.ua/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Мамаєв Андрій Юрійович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
МАМАЄВА ОЛЬГА АНАТОЛІЇВНА, УКРАЇНКА

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Директор Мамаєв А.Ю.



Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки

0

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення

0

Основні засоби: обладнання

Комп'ютери та комплектуючі 31 шт,
Ноутбуки 5 шт, Сервери 2 шт, Принтери та БФП 10 шт, Офісні меблі 44 шт,
Міні-АТС 2 шт, Телефони 30 шт, Комутатори 2 шт, Кондиціонери 3 шт,
Металеві конструкції 2 шт, Сейфи 2 шт, Система контролю входу-виходу 1 шт,
Касові РРО та обладнання 3 шт.

Основні засоби: транспортні засоби

Легковий автомобіль Універсал-В Hyundai Santa Fe 2.2 2018 року випуску
Легковий автомобіль Skoda Octavia A5 Ambition 1,6MPI/75kW 2012 року
випуску

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

31

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

25

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
35481378.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2019 р.
35188690.00

Директор Малеев Руслан



Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
35202863.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
35099347.00

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
9888306.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
10879230.00

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Ні

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Директор Надаюв Ру



Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

ТОВ «Агентство Елегант Тревел» створено з метою організації та забезпечення створення туристичного продукту, реалізації та надання туристичних послуг, а також здійснення посередницької діяльності і надання характерних та супутніх послуг, розвитку зовнішньоекономічних зв'язків України для розвитку інфраструктури. Предмет діяльності ТОВ «Агентство Елегант Тревел» - це діяльність, пов'язана з реалізацією та наданням туристичних послуг, а саме:

- 1) організація та забезпечення створення комплексу туристичних послуг, які реалізуються або пропонуються до реалізації, до складу якого входять транспортні послуги (авіа, залізниця, авто), послуги розміщення, послуги з організації конференцій і семінарів, і інші туристичні послуги - організація об'єктів культури, відпочинку та розваг тощо.
- 2) міжнародний туризм, а саме в'їзний та виїзний туризм.
- 3) внутрішній туризм - розміщення туристів в готелях, мотелях, курортних закладах, послуги харчування, транспортні послуги, організація екскурсійних програм (свяйомлення з історико-культурними пам'ятками, відвідування театрів, музеїв з метою пізнання культури, історії, релігії, традицій і побуту України, більш повне уявлення про різні сторони людського життя формуються в результаті безпосередніх контактів з місцевими жителями, які стають можливими завдяки туризму), послуги з організації відпочинку та розваг і т.ін.

За 13 років діяльності ТОВ «Агентства Елегант Тревел» компанія внесла істотний внесок у розвиток туристичної галузі України. Участь в численних українських і зарубіжних туристичних виставках і організація рекламних турів по території України, дозволили компанії щорічно приймати низку груп іноземних туристів чисельністю від 20 до 50 осіб з країн Європи та Азії, а також країн близького зарубіжжя.

ТОВ "Агентство Елегант Тревел" є членом Міжнародної асоціації повітряного транспорту IATA (IATA), Європейської Бізнес Асоціації (EBA), Асоціації ділового туризму України (BTA Ukraine). Компанія співпрацює з більш ніж

Директор Надія Андріївна



1000 готелів по Україні та понад 100 готелів за кордоном. Понад 35 компаній, які представляють великі міжнародні корпорації, українські компанії, а також мережеві українські та міжнародні туристичні компанії, є клієнтами ТОВ "Агентства Елегант Тревел". Завдяки впровадженню онлайн модуля з бронювання туристичних послуг, компанія планує активно розширювати свою базу клієнтів як в Україні, так і за кордоном, що в свою чергу дасть можливість збільшити штат співробітників і створити нові робочі місця.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

У період дії обмежувальних заходів, пов'язаних із поширенням короновірусної хвороби (COVID-19), у зв'язку з закриттям авіаційного та залізничного сполучень по Україні та за кордон, а також забороною роботи всіх готельних комплексів, обсяг наданих туристичних послуг впав на 95%, що призвело до фінансових втрат і, як наслідок, звільнення частини співробітників і вимушеного перебування значної кількості персоналу у відпустці без збереження заробітної плати.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Протягом останніх двох років агентство активно розвиває проект по організації рекламних турів для представників туристичних компаній біжнього і далекого зарубіжжя з метою подальшої організації прийому груп на території України. Результатом цього проекту стали прийоми груп чисельністю від 20 до 50 осіб з Ізраїлем (AMSALEM TAYARUTH VENOFESH B.M., CASPI AVIATION, Egged Hesseim, Eshet Tourist Services, Issta Israel, Mega Tourism, Target Tours на суму 9,782 млн. грн.); з Нідерландів (Bohemian Birds BV, KRAS B.V., TRAVEL COUNSELLORS NEDERLAND B.V. на суму 2,182 млн. грн.); з Індії (FCM TRAVEL SOLUTIONS INDIA, MAKEMYTRIP, Trail Blazer Tours India Private Limited, VAY2GO TRAVEL PRIVATE LIMITED на суму 1,459 млн. грн.); з ОАЕ (SHARJAH NATIONAL TOURS TRAVELS, Dubai Corporation for Tourism and Commerce Marketing, APOLLO FLIGHT CENTRE на суму 1,664 млн. грн.) та багатьох інших країн в місті Києві, а також по Україні, зокрема в Одеській та Львівській областях та Карпатах. Загальна сума турів складає більш ніж 25 мільйонів гривень.

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

На даному етапі діяльність компанії не передбачає роботу з вузькими цільовими аудиторями, тому що основний акцент робить на розвиток внутрішнього туризму, його інфраструктури та туристичної привабливості

Директор Наташа А.О.



України в цілому.

Діяльність компанії передбачає можливість створення робочих місць для людей з інвалідністю. На даний момент в штаті компанії працює співробітник з інвалідністю II групи.

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

Наша компанія успішно інвестує в розвиток своєї матеріально-технічної бази, впроваджує систему програмного забезпечення по менеджменту та дистрибуції подорожей і туризму HBS. За період 2018-2019рр. в цей проект було інвестовано 658000,00 грн. Модуль дозволяє оптимізувати процеси всередині компанії-клієнта, аналізувати витрати і отримувати кращі пропозиції в реальному часі. Цей локалізований онлайн модуль з бронювання туристичних послуг постійно вдосконалюється з урахуванням потреб клієнтів. Ознайомитися в роботою в цьому модулі можна на сайті HBS-Ukraine.com.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Наша компанія є членом міжнародного представництва «Інтернешнл Ейр Транспорт Ассоціейшн», є партнером провідної міжнародної компанії Liberty International. Також ми є постійним учасником міжнародних туристичних форумів та виставок у Німеччині, Франції, Іспанії, Італії, Нідерландах, Польщі, Литві, Латвії та Ізраїлі, де представниками нашої компанії рекламирується туристична індустрія України, проводяться презентації для потенційних клієнтів та пошуку нових ділових партнерів, відбувається обмін контактами зацікавлених осіб та попередні домовленості щодо співпраці.

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

План діяльності ТОВ «Агентство Елегант Тревел», як і туристичної галузі України в цілому, безпосередньо залежить від ситуації з COVID-19 в країні. На даному етапі активно відновився діловий туризм, а також, завдяки зняттю заборони на в'їзд іноземних громадян в Україну, компанія відновить активну діяльність по прийняттю груп іноземних громадян на території нашої країни. ТОВ «Агентство Елегант Тревел» успішно впроваджує локалізований онлайн модуль з бронювання туристичних послуг, який розроблений для оптимізації робочих процесів усередині вже існуючих підприємств-клієнтів (сфера ділового туризму), а також для залучення нових як внутрішніх, так і зарубіжних партнерів.

Даний онлайн модуль постійно вдосконалюється з урахуванням потреб клієнтів, що робить його максимально ефективним і зручним у

Директор Малеев А.С.



використанні. У період карантину, компанії в цілому вдалося зберегти необхідний штат співробітників, за винятком 6 співробітників, які прийняли рішення звільнитися за власним бажанням, прийняти в штат 1 нового співробітника. Завдяки впровадженню онлайн модуля, який ефективно автоматизує внутрішні робочі процеси, а також дозволяє залучити нових партнерів, постало питання про розширення штату для обслуговування клієнтів, шляхом прийняття нових співробітників, а також оренди приміщення, відповідно до встановлених стандартів.

До кінця 2020 року ТОВ «Агентство Елегант Тревел», за умови пом'якшення або закінчення карантину, планує, завдяки онлайн-модуллю, залучити до співпраці як нових партнерів в Україні, так і за кордоном.

Основною метою ТОВ «Агентство Елегант Тревел» є розвиток туризму як важливої галузі економіки України і підвищення статусу країни на міжнародному рівні, що дозволить включати в цю галузь нові кадри, що, в свою чергу, вирішить проблему із зайнятістю населення.

Декларація добросердісті інституції

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), щим

Директор Камаев А.



гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Директор Національного агентства з питань ТЕХНОЛОГІЧНОГО РОЗВИТКУ
Анастасія Іванівна Капустіна



Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках стголосованих конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист осібних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх осібних осібних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Директор ТОВ „Агентство
Енергет Тревел“
Малеев А.Ю.

Підпис



Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач:

Товариство з обмеженою
відповідальністю „Агентство
Енергет Тревел“

КОШТОРИС
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "АГЧНІСТВО ІЛІ-АНІ ТРЕВЕЛ"

Розподіл: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Витрачений грант із інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року	Циліди гранту інституційної підтримки (наплановані витрати)	Загальна запитана сума від УКФ
Стовпчи: Розділ:	1	1	Кількість/ Період	Вартість за однину, грн	Вартість за однину, грн	Загальна сума, грн (=7.8)
Стаття:	1	1	3	4	5	6
Всього по розділу I "Находження":				0,00	0,00	999 877,00
Розділ:	II	Витрати:				999 877,00
Стаття:	1	Оплата праці				
Підстаття:	1.1	Штатних працівників		0,00	3	8 900,00
Пункт	1.1.1	Макасев Андрій Юрійович, Директор	місяців	0,00	3	236 760,00
Пункт	1.1.2	Гузь Олександра Володимира, Заступник директора	місяців	0,00	3	26 700,00
Пункт	1.1.3	Морщанік Микола Володимирович, Фінансовий директор	місяців	0,00	3	26 100,00
Пункт	1.1.4	Сериков Альона Геннадіївна, Головний бухгалтер	місяців	0,00	3	26 100,00
Пункт	1.1.5	Маренко Андрій Володимирович, Програміст системний	місяців	0,00	3	22 800,00
Пункт	1.1.6	Дідковська Олена Вікторівна, Менеджер з адміністрування	місяців	0,00	3	7 500,00
Пункт	1.1.7	Лічаренко Олена Ігорівна, Нуксаптар-чачір	місяців	0,00	3	15 080,00
Пункт	1.1.8	Якубовська Валерія Миколаївна, Бухгалтер	місяців	0,00	3	15 000,00
Пункт	1.1.9	Кіміненко Олена Ігорівна, Начальник відділу з підприємництва	місяців	0,00	3	15 000,00
Пункт	1.1.10	Андріаш Юlia Ігорівна, Начальник відділу продажу	місяців	0,00	3	16 000,00
Пункт	1.1.11	Лугакова Тетяна Олександрівна, Менеджер з проектів	місяців	0,00	3	20 100,00
Пункт	1.1.12	Велико Арсеній Вікторович, Кур'єр	місяців	0,00	3	16 200,00
Пункт	1.1.13	Курмаз Ольга Валентина, Диспетчер-інформатор	місяців	0,00	3	7 500,00

Директор Український Культурний Фонд

Обґрунтування та деталізація витрат
(кількісна обсяг яківля для заповнення)

Головний бухгалтер підприємства

Заступник директора з господарських питань

Заступник директора з фінансових питань

Системний адміністратор, відповідальний за роботу усієї комп'ютерної та офісної техніки та налаштування програмного забезпечення

Менеджер з адміністративно-діяльності, відповідальний за оренду та обслуговуванням

Бухгалтер-касир, відповідальний за облік з покупчими та постачальниками

Бухгалтер, відповідальний за облік з постачальниками та постачальниками

Начальник відділу з продажу авіаквитків юридичним

Начальник відділу праці, відповідальний за участь у тендерах та розширення ринку туристичних послуг

Менеджер з проекту, відповідальний за написання та роботу системи НЕСТА

Кур'єр, відповідальний за своєчасну доставку документів до діл контрагентів

Диспетчер-інформатор, відповідальний за надання інформації щодо поточних поспі

Підстаття:	1.2 За договорами ЦПХ		0,00		0,00	0,00
Пункт	1.2.1 Повне ПБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00
Пункт	1.2.2 Повне ПБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00
Пункт	1.2.3 Повне ПБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00
Підстаття:	1.3 За договорами з ФОП		0,00		0,00	0,00
Пункт	1.3.1 Повне ПБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00
Пункт	1.3.2 Повне ПБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00
Пункт	1.3.3 Повне ПБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00
Всього по статті 1 "Оплата праці"						
Стаття:	2 Соціальні внески з оплати праці					
Пункт	2.1 Інфраструктура та соціальні працівники	0,00	0,22	0,00	229 260,00	0,22
Пункт	2.2 Ілгатні працівники (інвалід 2-го)	0,00	0,0841	0,00	7 500,00	0,0841
Пункт	2.3 За літньою роботою	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ССВ)"						
Стаття:	3 Оренда приміщення та земельних ділянок					
Пункт	3.1 Адреса орендованого приміщення: 01133, м.Київ, вул. Святошина, будинок № 27, літера А, метраж 183,3 кв.м	місяців		5,00	50 000,00	250 000,00
Пункт	3.2 Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із	місяців		0,00		0,00
Пункт	3.3 Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із	місяців		0,00		0,00
Всього по статті 3 "Оренда приміщення та земельних ділянок"						
Стаття:	4 Експлуатаційні витрати на утримання					
Пункт	4.1 Водопостачання	місяців		0,00		0,00
Пункт	4.2 Електроенергетика	місяців		0,00		0,00
Пункт	4.3 Опалення	місяців		0,00		0,00
Пункт	4.4 Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, окоронні послуги, послуги приборування тощо)	місяців		0,00		0,00
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комуналні поступи"						
Стаття:	5 Оренда техніки, обладнання та інструменту					
Пункт	5.1 Гаймскупання та ящики (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00		0,00
Пункт	5.2 Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00		0,00
Пункт	5.3 Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00		0,00
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						
Стаття:	6 Матеріальні витрати (за винятком комп'ятерних видатків)					
Пункт	6.1 Найменування	шт		0,00		0,00



Пункт	6.2	Найменування	шт			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт	6.3	Найменування	шт			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за видом капітальних видатків")																			
Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайту та програмного забезпечення:				0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місців			0,00	3	6 530,00		19 590,00		19 590,00		19 590,00		19 590,00		19 590,00	
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місців			0,00	2	900,00		1 800,00		1 800,00		1 800,00		1 800,00		1 800,00	
Пункт	7.3	Обслуговування сайту та програмного забезпечення	місців			0,00	3	1 500,00		4 500,00		4 500,00		4 500,00		4 500,00		4 500,00	
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування програм"																			
Стаття:	8	Банківські витрати				0,00	1	710,00		710,00		710,00		710,00		710,00		710,00	
Пункт	8.1	Інші витрати на купівлі та підтримку НБУ	місців			0,00	1	710,00		710,00		710,00		710,00		710,00		710,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місців			0,00	3	420,00		1 260,00		1 260,00		1 260,00		1 260,00		1 260,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати	місців			0,00	1	1 095,00		1 095,00		1 095,00		1 095,00		1 095,00		1 095,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"																			
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації																	
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (Послуги з технічної підтримки та обслуговування спільноти та туристичними подорожжями)	послуга				1	359 794,05		359 794,05		359 794,05		359 794,05		359 794,05		359 794,05	
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (Послуги з комп'ютерного програмування)	послуга				1	22 000,00		22 000,00		22 000,00		22 000,00		22 000,00		22 000,00	
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"																			
Стаття:	10	Аудиторські послуги																	
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга																
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"																			
Всього по розділу II "Витрати".																			
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ																			

Склад: Головний бухгалтер
(посада)

Сергій Альона Геннадіївна

Страница 3 из 3



Сергій Альона Геннадіївна
(ПІБ)

Сергій Альона Геннадіївна